

PROJET DE PROCÈS-VERBAL

Séance ordinaire du 4 octobre 2004

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quatrième jour du mois d'octobre deux mille quatre, à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire suppléant André Hamel.

Est absent : le maire Jean Garon.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2004-09-21

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 octobre 2004, tel que modifié par l'ajout de l'affaire suivante avant l'affaire inscrite au point 2 « Période de questions » :

« Implantation du terminal méthanier Rabaska dans l'est de la ville »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes aux affaires nouvelles :

« Félicitations à monsieur Alban D'Amours »

« Félicitations à monsieur Maurice Chamberland »

et par le retrait de l'affaire inscrite au point 9 :

« Acquisition d'une partie du lot 227-P du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon (chemin Sainte-Anne Ouest, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), cession d'une servitude de passage sur ce lot et financement relatif aux travaux d'exécution d'un ponton »

[Réf. : AGT-GEP-2004-070](#) ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-22

Implantation du terminal méthanier Rabaska dans l'est de la ville

Attendu les séances d'information tenues pour les élus(es) et pour les citoyens sur le projet d'implantation d'un terminal méthanier (RABASKA) dans l'est de la ville par le Groupe Rabaska et par les opposants, le Groupe Rabat-joie ;

Attendu les informations fort pertinentes et de qualité fournies aux élus(es) et à la population par le Groupe Rabat-joie sur les aspects négatifs de ce projet tant sur la qualité de vie des citoyens de ce secteur de notre ville que pour l'ensemble du développement futur de notre secteur ;

Attendu les informations disponibles tant sur internet qu'auprès de l'Office de l'énergie du Canada, de la FERN américaine, etc.;

Attendu que les citoyens(ennes) de l'est de la ville sont déjà très préoccupés par les accidents répétés de l'Ultratrain dans leur secteur ;

Attendu que la population s'est exprimée depuis plusieurs mois contre ce projet et le démontre quotidiennement par ses interventions dans les médias, sur le terrain et par un positionnement contre le projet en s'affichant majoritairement sur le territoire ;

Attendu l'étude déposée par le docteur James A. Fay démontrant une fois de plus que la zone d'exclusion de 400 mètres n'est pas sécuritaire pour nos citoyens ;

Attendu l'intransigeance des promoteurs de maintenir dans leur réponse à cette étude et cela, sans preuve, le 400 mètres comme mesure sécuritaire ;

Attendu que la zone visée est entièrement incluse dans la zone agricole permanente ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De s'opposer fermement à l'implantation du terminal méthanier « PROJET RABASKA » dans l'est de la ville et d'en aviser le plus rapidement les promoteurs de ce projet.

De transmettre la présente résolution à Gaz Métro, Gaz de France et Endbridge formant le groupe Rakaska, à la députée de Lévis, madame Carole Théberge, au député fédéral, monsieur Réal Lapierre ainsi qu'au Maire et membres du conseil de la municipalité de Beaumont.

Le Maire suppléant appelle le vote :

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier et le maire suppléant André Hamel.

Ont voté contre : les membres du conseil Pierre Brochu, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier.

Adoptée à la majorité

CV-2004-09-23

Période de questions

Environ 150 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose des documents concernant le projet de terminal méthanier.

CV-2004-09-24

Approbation du procès-verbal des séances ordinaire et spéciale du conseil de la Ville des 13 et 21 septembre 2004

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire et de la séance spéciale du conseil de la Ville tenues les 13 et 21 septembre 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-25

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 7, 13 et 20 septembre 2004

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 7, 13 et 20 septembre 2004 est déposé.

CV-2004-09-26

Contrat de travail à intervenir avec Guylaine Bourgault, adjointe administrative à la Direction générale

[Réf. : DG-2004-022](#)

Attendu l'affectation de Guylaine Bourgault au poste d'adjointe administrative à la Direction générale pour l'année 2003 par la résolution CV-2002-08-32 qui prévoyait cependant que ses conditions de travail devaient être déterminées ultérieurement ;

Attendu que les conditions de travail du personnel cadre sont maintenant établies ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-44 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Guylaine Bourgault, à titre d'adjointe administrative à la Direction générale, pour la période du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DG-2004-022.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-27

Contrat à intervenir avec Les Associations touristiques régionales associées du Québec concernant la signalisation touristique du Centre d'art de Lévis

[Réf. : DEC-2004-065](#)

Attendu que le Centre d'art de Lévis est un important équipement culturel voué à l'épanouissement et au rayonnement de la vie artistique à Lévis ;

Attendu la nécessité d'y diriger efficacement les automobilistes en utilisant une signalisation d'acheminement appropriée ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-31 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat à intervenir avec Les Associations touristiques régionales associées du Québec/Association touristique Chaudière-Appalaches concernant la signalisation touristique du Centre d'art de Lévis, pour une période de trois ans se terminant le 10 août 2007, au coût annuel de 2 260,40 \$, taxes incluses, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2004-065.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-28

Acquisition d'une partie du lot 495-1 du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph (desserte autoroutière du parc industriel de Lauzon)

[Réf. : DEC-2004-066](#)

Attendu que la Ville entend réaliser les travaux de desserte autoroutière du parc industriel de Lauzon et doit procéder pour ce faire à l'acquisition d'un terrain appartenant au ministère des Transports du Québec situé dans le corridor désaffecté de la voie ferrée du Canadien national ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-51 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'entériner les termes et conditions de l'offre de vente du ministère des Transports du Québec, datée du 23 août 2004, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEC-2004-066, d'acquérir en conséquence une partie du lot 495-1 du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph d'une superficie de 1 447,8 mètres carrés, au prix de 1 450 \$, plus taxes, telle qu'elle est montrée au plan de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 19 180 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-29

Prolongation de l'entente intervenue avec 9097-0880 Québec inc. faisant affaires sous le nom Gestion Groupe Faubourg et Touristicom inc. pour l'implantation d'un complexe intégré d'hôtel et de centre des congrès

[Réf. : DEC-2004-072](#)

Attendu l'entente de collaboration exclusive d'une durée de cinq mois intervenue le 10 mai 2004 pour l'implantation d'un complexe intégré d'hôtel et de centre des congrès sur le territoire, suite à la résolution CV-2004-03-63 ;

Attendu l'engagement du promoteur à présenter à la Ville au cours de ce délai une proposition de partenariat aux fins de la réalisation de ce projet ;

Attendu que la séance du conseil de la Ville suivant l'expiration de ce délai est prévue pour le 18 octobre et qu'il y a lieu de prolonger celui-ci pour permettre aux membres du conseil de la Ville de prendre connaissance de cette proposition ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-80 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De prolonger jusqu'au 1^{er} novembre 2004 inclusivement le délai prévu à l'article 4 de l'entente de collaboration exclusive intervenue le 10 mai 2004 avec 9097-0880 Québec inc. faisant affaires sous le nom de Gestion Groupe Faubourg et Touristicom inc. pour l'implantation d'un complexe intégré d'hôtel et de centre des congrès sur le territoire et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-30

Acquisition des lots 2 223 295 et autres du cadastre du Québec et d'une servitude d'égout sur une partie des lots 2 222 783 et 2 222 786 (rues de Provence et de Lorraine, secteur Lévis) et ouverture de rue

[Réf. : AGT-GEP-2004-088](#)

Attendu que le promoteur Le Domaine Jacques Dumas inc. a complété les travaux d'infrastructures sur une partie des rues de Provence et de Lorraine (secteur Lévis) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu que ces parties de rues, de même qu'un parc et un passage pour piétons doivent être cédés et une servitude accordée à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-71 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir à titre gratuit les lots 2 223 295, 2 222 851, 2 222 787 et 2 219 328 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés au plan de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 11 862 ainsi qu'une servitude d'égout sur une partie des lots 2 222 783 et 2 222 786 de ce cadastre, telles qu'elles sont montrées au plan de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 18 942, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur les lots 2 223 295 et 2 222 851, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-31

Acquisition des lots 3 236 819 et 3 236 834 du cadastre du Québec (rues Louis-Nolin et de Saint-Télesphore, secteur Saint-Romuald) et ouverture de rue

[Réf. : AGT-GEP-2004-223](#)

Attendu que le promoteur Gestion Immobilière G.V.P. inc. a complété les travaux d'infrastructures sur une partie des rues Louis-Nolin et de Saint-Télesphore (secteur Saint-Romuald) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu que ces parties de rues doivent être cédées à la Ville, conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-48 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 236 819 et 3 236 834 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés au plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 11 454, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-32

Acquisition d'une servitude de passage sur une partie du lot 76-80 et autres du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph (rue Saint-Joseph, secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GEP-2004-132](#)

Attendu la servitude de passage publiée en faveur de la Ville en raison de la présence d'un passage piétonnier donnant accès sur la rue Saint-Joseph (secteur Lévis) ;

Attendu que cette servitude expirera le 31 octobre prochain et qu'il y a lieu de la renouveler ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-60 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'acquérir une servitude de passage sur une partie des lot 76-80 à 76-89 ainsi que sur une partie du lot 76-91 du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph, d'une superficie de 1 012,65 mètres carrés, telle qu'elle est décrite par Pierre Grégoire, arpenteur-géomètre, minute 419, pour une indemnité annuelle de 650 \$ à être versée au propriétaire pour la période du 1^{er} novembre 2004 au 31 octobre 2009 à être renégociée ultérieurement et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-33

Cession des droits de la Ville sur le lot 2 221 776 du cadastre du Québec à Conrad Huard

[Réf. : AGT-GEP-2004-194](#)

Attendu que Conrad Huard est propriétaire des lots 2 218 472 et 2 221 776 du cadastre du Québec ;

Attendu que la Ville a adopté un règlement ordonnant la fermeture de rue sur le lot 2 221 776 de ce cadastre permettant ainsi de clarifier son titre de propriété ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-09-77 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De céder à titre gratuit à Conrad Huard les droits de la Ville sur le lot 2 221 776 du cadastre du Québec et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-34

Bail à intervenir avec Construction Génix inc. pour la location d'une partie du lot 2 157 405 du cadastre du Québec (stationnement du parc de la rivière Etchemin, secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GEP-2004-218](#)

Attendu qu'une demande a été présentée à la Ville pour l'utilisation d'une partie du stationnement du parc de la rivière Etchemin dans le cadre des travaux de réfection du pont de la rivière Etchemin (secteur Saint-Romuald) ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-38 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De signer le bail à intervenir avec Construction Génix inc. pour la location d'une partie du lot 2 157 405 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 400 mètres carrés, pour une période de trois mois se terminant le 1^{er} décembre 2004, au prix de 100 \$, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-218.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-35

Adoption de la politique d'approvisionnement

[Réf. FIN-APP-2004-007](#)

Attendu que le conseil de la Ville, soucieux de favoriser un usage rationnel des ressources matérielles et financières de la Ville, entend établir les règles de conduite en matière d'approvisionnement de biens et services ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-66 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter la politique d'approvisionnement, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision FIN-APP-2004-007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-36

Financement de la dépense relative à l'actualisation des technologies

[Réf. : FIN-TI-2004-006](#)

Attendu que le plan d'action de la planification stratégique des technologies de l'information a été approuvé par le conseil de la Ville en mai 2003;

Attendu qu'il est primordial de procéder à l'actualisation des technologies;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-70;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'actualisation des technologies, telle qu'elle est détaillée à la fiche de prise de décision FIN-TI-2004-006, d'affecter un montant de 373 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-37

Création d'un poste de préposé aux exhibits à la Direction du service de police et affectation d'un employé à ce poste

[Réf. : POL-2004-042](#)

Attendu que Gilles Nolin, agent patrouilleur à la Direction du service de police, a été victime en 2001 d'un accident de travail dont le diagnostic ne lui permet plus de remplir cette fonction ;

Attendu que le plan d'organisation de cette Direction prévoit la création d'un poste de préposé aux exhibits et que la Commission de la santé et de la sécurité du travail assumera les coûts découlant de cette affectation ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-35 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De créer un poste de préposé aux exhibits à la Direction du service de police et d'y affecter Gilles Nolin, le tout à la condition qu'une lettre d'entente intervienne avec la Fraternité des policiers de Lévis inc. par laquelle celle-ci renonce à combler ce poste lors du départ du titulaire et d'autoriser le Maire et la Greffière à la signer.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-38

Autorisation d'utiliser l'effigie de la Ville sur une pièce de monnaie pour le 150^e anniversaire de l'arrivée du premier train à Lévis

[Réf. : COM-2004-033](#)

Attendu que dans le cadre d'un événement commémoratif prévu le 13 novembre 2004, le Fonds mondial du patrimoine ferroviaire entend souligner le 150^e anniversaire de l'arrivée du premier train à Lévis en frappant une pièce de monnaie ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-55 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'autoriser la circulation, sur le territoire de la Ville, d'une pièce de monnaie « l'écu du cheminot » frappée avec les effigies de la Ville pour commémorer le 150^e anniversaire de l'arrivée du premier train à Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-39

Crédit additionnel pour l'achat de compteurs d'eau

[Réf. : RE-2004-029](#)

Attendu qu'un crédit additionnel est requis pour l'achat de compteurs d'eau ;

Attendu que cette dépense sera entièrement remboursée suite à la vente de ceux-ci ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-61 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder un crédit additionnel de 10 000 \$ pour l'achat de compteurs d'eau, selon la demande de virement de fonds jointe à la fiche de prise de décision RE-2004-029.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-40

Rejet des soumissions relatives aux travaux du bassin de rétention ELE-5, côte Fréchette (secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2004-104](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant les travaux au bassin de rétention ELE-5, côte Fréchette (secteur Lévis) suivant les exigences du ministère de l'Environnement du Québec ;

Attendu que l'exécution de ces travaux a été reportée ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-34 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De rejeter les soumissions reçues suite à la demande de soumissions pour la réalisation des travaux au bassin de rétention ELE-5, côte Fréchette (secteur Lévis) et ce, puisque ces travaux seront effectués lors de la réfection de l'usine de filtration de Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-41

Octroi de contrat pour le déneigement du secteur Pintendre

[Réf. : RE-TP-2004-040](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant le déneigement du secteur Pintendre ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder le contrat pour le déneigement du secteur Pintendre pour une période d'un an à Aurel Harvey et Fils inc., aux prix unitaires mentionnés dans sa soumission, pour une dépense totale estimée à 472 560,68 \$, taxes incluses, sans les options 1 (trottoirs optionnels, incluant le transport) et 2 (déblaiement, enlèvement, entretien), conformément au devis et à sa soumission.

Le Maire suppléant appelle le vote :

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire suppléant André Hamel.

A voté contre : le membre du conseil Pierre Gagné.

Adoptée à la majorité

CV-2004-09-42

Ouverture du parc Lavoisier (secteur Saint-Romuald) pour l'événement « La nuit des jeunes sans-abri »

[Réf. : DVC-SOC-2004-043](#)

Attendu qu'Alliance-Jeunesse est un organisme partenaire reconnu par la Ville;

Attendu que la réalisation de cet événement contribuera à sensibiliser la population sur le problème des jeunes sans logis;

Attendu que ce projet rassembleur aura des retombées sociocommunautaires pour ce secteur;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-57 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'ouvrir le parc Lavoisier (secteur Saint-Romuald) du 22 octobre 2004 à compter de 23 heures jusqu'au 23 octobre 2004 à 7 heures et ce, pour permettre la tenue de l'activité « La nuit des Jeunes sans-abri ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-43

Crédit additionnel suite au déraillement du train bloc dans le secteur Lévis

[Réf. : INC-2004-012](#)

Attendu que l'intervention de la Direction du service de la sécurité incendie et de la Direction du service de police suite au déraillement du train bloc dans le secteur Lévis le 17 août 2004, a engendré des dépenses de nature exceptionnelle ;

Attendu que ces dépenses feront l'objet d'une réclamation au Canadien national ;

Attendu que des crédits additionnels sont nécessaires pour permettre au Service de sécurité incendie de poursuivre ses activités normalement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-92 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder un crédit additionnel de 242 000 \$ suite au déraillement du train bloc dans le secteur Lévis, aux postes mentionnés à la fiche de prise de décision INC-2004-012 et ce, à même le poste de revenus 01-234-20-013.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-44

Dépôt du rapport du Vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le Vérificateur général est déposé.

CV-2004-09-45

Dépôt des certificats relatifs aux règlements RV-2004-02-60, RV-2004-02-61, RV-2004-02-63, RV-2004-02-64, RV-2004-02-65, RV-2004-02-66 et RV-2004-02-69

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2004-02-60 décrétant l'acquisition de véhicules et équipements ainsi qu'un système de gestion de carburant pour la Direction de la vie communautaire, les Services des travaux publics, des biens immobiliers et des équipements motorisés ainsi qu'un emprunt ;
 - RV-2004-02-61 décrétant l'acquisition de véhicules et équipements pour les Services des travaux publics et des biens immobiliers ainsi qu'un emprunt ;
 - RV-2004-02-63 décrétant des travaux de conservation et de mise en valeur des bâtiments du chantier A.C. Davie dans le cadre du volet « Conservation du patrimoine bâti » du programme Rénovation Québec ainsi qu'un emprunt ;
 - RV-2004-02-64 décrétant des travaux de construction d'un bâtiment ainsi que l'acquisition et l'installation d'équipements au lieu d'élimination de neige situé sur l'avenue de la Rotonde (secteur Charny) ainsi qu'un emprunt ;
 - RV-2004-02-65 décrétant l'acquisition d'équipements de déneigement ainsi qu'un emprunt ;
 - RV-2004-02-66 modifiant le Règlement RV-2002-00-23 décrétant des travaux d'aménagement d'un centre d'archives ainsi qu'un emprunt ;
 - RV-2004-02-69 décrétant l'établissement d'un centre de gestion des résidus domestiques dangereux et d'une déchetterie ainsi qu'un emprunt.
-

CV-2004-09-46

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-39 décrétant des travaux à la conduite d'aqueduc et aux équipements mécaniques pour le raccordement du réseau d'aqueduc du secteur Charny à celui du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville et l'acquisition de lots pour la construction d'un poste de surpression ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DG-2004-021](#)

Le conseiller Jocelyn Olivier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-39 décrétant des travaux à la conduite d'aqueduc et aux équipements mécaniques pour le raccordement du réseau d'aqueduc du secteur Charny à celui du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville et l'acquisition de lots pour la construction d'un poste de surpression ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier la clause de taxation afin que l'emprunt soit assumé par les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Jocelyn Olivier demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-47

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant les règlements RV-2004-02-15 décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation d'études et du plan directeur de l'eau ainsi qu'un emprunt et RV-2004-02-36 décrétant des travaux de modification du réservoir d'eau, de désaffectation de puits et d'un réservoir d'essence ainsi que la décontamination du sol (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DG-2004-021](#)

Le conseiller Jocelyn Olivier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements RV-2004-02-15 décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation d'études et du plan directeur de l'eau ainsi qu'un emprunt et RV-2004-02-36 décrétant des travaux de modification du réservoir d'eau, de désaffectation de puits et d'un réservoir d'essence ainsi que la décontamination du sol (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier la clause de taxation afin que l'emprunt soit assumé par les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Jocelyn Olivier demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-48

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-84 décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux

[Réf. : DG-2004-021](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-84 décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux.

Ce règlement a pour objet de modifier la clause de taxation afin que l'emprunt soit assumé dans une proportion de 6,5% par les immeubles imposables situés sur le parcours

du réseau d'aqueduc du territoire de la Ville et dans une proportion de 93,5% par tous les immeubles imposables du territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Guy Dumoulin demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-49

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-38 modifiant le Règlement RV 2002-00-26 décrétant des travaux de transformation de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DG-2004-021](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-38 modifiant le Règlement RV-2002-00-26 décrétant des travaux de transformation de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier la clause de taxation afin que l'emprunt soit assumé par les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-50

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-34 décrétant des honoraires professionnels ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DG-2004-021](#)

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-34 décrétant des honoraires professionnels ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier la clause de taxation afin que l'emprunt soit assumé dans une proportion de 25% par les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la Ville et dans une proportion de 75% par tous les immeubles imposables du territoire de la Ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-51

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition d'une autopompe-échelle ainsi qu'un emprunt

[Réf. : INC-2004-013](#)

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'acquisition d'une autopompe-échelle ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'une autopompe-échelle avec accessoires ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 948 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-52

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement sur l'augmentation du fonds de roulement

[Réf. : DG-2004-024](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'augmentation du fonds de roulement.

Ce règlement a pour objet d'augmenter le fonds de roulement de la Ville d'un montant de 1 000 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté au 31 décembre 2003 .

De plus, le conseiller Jean-Claude Bouchard demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-53

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (unifamiliales jumelées, rues Ernest-Bégin et Gravel)

[Réf. : AGT-GER-2004-168](#)

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (unifamiliales jumelées).

Ce règlement a pour objet :

- de créer la zone 140 à même une partie de la zone 104 ;
- d'autoriser, dans cette zone, les habitations unifamiliales jumelées et de spécifier les normes d'implantation applicables à celles-ci ;
- de prévoir, dans cette zone, des normes concernant la plantation et la conservation d'arbres lors de l'implantation d'un bâtiment principal.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-09-54

Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (unifamiliales jumelées, rues Ernest-Bégin et Gravel)

[Réf. : AGT-GER-2004-168](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-55

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (consommation de boissons alcooliques à l'extérieur d'un établissement de restauration)

[Réf. : AGR-GRE-2004-037](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été demandée lors de la séance tenue le 12 juillet 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-84;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-73 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-71.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-56

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (vente de produits horticoles à l'extérieur et restauration au 1845, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGR-GRE-2004-038](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 12 juillet 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-85 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-74 modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-74.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-57

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services funéraires, rue de l'Église)
[Réf. : AGR-GRE-2004-039](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 12 juillet 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-86 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-75 modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-75.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-58

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (parc industriel)
[Réf. : AGR-GRE-2004-040](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-87 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-76 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-69.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-59

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de lotissement numéro 595 de l'ex-Municipalité de Pintendre (parc industriel)

[Réf. : AGR-GRE-2004-041](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de lotissement numéro 595 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-88 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-77 modifiant le Règlement de lotissement numéro 595 de l'ex-Municipalité de Pintendre et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-70.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-60

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (agrandissement d'une zone commerciale)

[Réf. : AGR-GRE-2004-042](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-89 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-78 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-72.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-61

Adoption et dispense de lecture Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (exploitation de bars, Vieux-Lévis)

[Réf. : AGR-GRE-2004-043](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-90 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-79 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-68.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-62

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement V-767 concernant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Charny (avenue du Viaduc)

[Réf. : AGR-GER-2004-214](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement V-767 concernant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Charny a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-82 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-80 modifiant le Règlement V-767 concernant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Charny et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-05-64.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-63

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V-768 de l'ex-Ville de Charny (avenue du Viaduc)

[Réf. : AGR-GRE-2004-044](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V-768 de l'ex-Ville de Charny a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-91 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-81 modifiant le Règlement de zonage numéro V-768 de l'ex-Ville de Charny et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-73.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-64

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (terrain d'angle, rue Germaine-Guèvremont)

[Réf. : AGR-GRE-2004-036](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-11-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-82 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-06-97.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-65

Adoption et dispense de lecture du Règlement concernant un programme complémentaire aux programmes Accès-Logis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire »

[Réf. : AGT-GEP-2004-187](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement concernant un programme complémentaire aux programmes Accès-Logis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » a été demandée lors de la séance tenue le 21 septembre 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-10-56 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes Accès-Logis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-66

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant une dépense et un emprunt pour la mise en œuvre du programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire »

[Réf. : AGT-GEP-2004-187](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant une dépense et un emprunt pour la mise en œuvre du programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » a été demandée lors de la séance tenue le 21 septembre 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-10-56 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-84 décrétant une dépense et un emprunt pour la mise en œuvre du programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-67

Félicitations à monsieur Alban D'Amours ainsi qu'aux membres du cabinet de campagne de la levée de fonds pour l'Anglicane

Attendu que la campagne d'investissement culturel de l'Anglicane entreprise il y a 22 mois sous la présidence de monsieur Alban D'Amours, président du mouvement des

Caisses Desjardins et président du cabinet de campagne de cette levée de fonds, a connu aujourd'hui son dénouement, récoltant la somme de 580 300 \$;

Attendu que l'objectif de 550 000 \$ a été dépassé grâce aux efforts déployés des corporations et à la générosité des donateurs à l'égard de cette salle de spectacle ;

Attendu qu'il y a lieu de souligner la qualité exceptionnelle du travail accompli par monsieur Alban D'Amours ainsi que par les membres du cabinet de campagne de la levée de fonds et de rendre hommage à la détermination et à l'implication de monsieur D'Amours tout au long de cette opération ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé à l'unanimité des membres du conseil

De féliciter monsieur Alban D'amours ainsi que tous les membres du cabinet de campagne de la levée de fonds pour le travail exceptionnel accompli tout au long de la campagne d'investissement culturel de l'Anglicane.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-68

Félicitations à monsieur Maurice Chamberland

Attendu l'implication et l'engagement dont a fait montre monsieur Maurice Chamberland à titre de bénévole au sein de nombreuses organisations auxquelles il a pris part dont notamment, le super marché aux puces de Saint-Romuald, le rallye automobile Navex et la Fête de l'eau ;

Attendu que monsieur Maurice Chamberland a toujours su se préoccuper des gens de son milieu en faisant montre d'une grande générosité ;

Attendu que monsieur Maurice Chamberland, citoyen du secteur Saint-Romuald, s'est vu récemment décerner le titre de lauréat « Œuvre d'une vie » dans le cadre de la soirée hommage aux bénévoles organisée par l'Union régionale en loisir et sport de la Chaudière-Appalaches et de l'ALPHIS ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

De féliciter monsieur Maurice Chamberland pour son implication et son engagement exceptionnel depuis plus de 30 ans à titre de bénévole auprès de nombreuses organisations lévisiennes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-09-69

Condoléances à la famille de monsieur Henri Doré

Attendu les nombreuses implications de monsieur Henri Doré dans la communauté ;

Attendu son dévouement au cœur de l’organisation des Aînés en marche ;

Attendu qu’il fut l’un des pionniers fondateurs de la Maison des aînés de Lévis ;

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D’offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille de monsieur Henri Doré, décédé le 28 septembre dernier.

Adoptée à l’unanimité

CV-2004-09-70

Période d’intervention des membres du Conseil

Plusieurs membres du conseil prennent la parole.

CV-2004-09-71

Période de questions

Quelques citoyens posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2004-09-72

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De lever la séance à 21h55.

Adoptée à l’unanimité

André Hamel, maire suppléant

Danielle Bilodeau, greffière
